Das kleine Karatewörterbuch

Japanisch - Deutsch

A
age - nach oben, heben
Ashi-barai - Fussfeger
Ayumi-ashi - ein Schritt vorgehen

B
Barai - Fegen

C
Chudan - mittlere Angriffsstufe
Chudan-Barai - Fegeabwehr mittlere Stufe
Chudan-Tsuki - Fauststoss mittlere Stufe

C
Dachi - Stand
Dan - Stufe / Grad
Dnto - Tradition
Deshi - Schüler
desu - sein
Do - Weg
Dojo - Trainingsraum japanischer Kampfkünste
dori - greifen

E
Empi-uke - Ellenbogen Abwehr

F
Fumikomi - Stampftritt
fumi - stampfen, treten
Furizuki - Geschwungener
Fu - Wind
fuji - heilig, ewig

G
Gaiwan - Aussenseite des Unterarms
Gamae - Haltung
Gan - Stein
Ganseki - Gestein, Felsen
Gedan - Untere Angriffsstufe
Gedan-Barai - Fegeabwehr untere Stufe
Geri - Fusstritt
Gyakuzuki - Engegengesetzter Fauststoss
Gyakuzuki no tsukkomi - Entgegengesetzter Fauststoss nach vorne gelehnt

H
Hachiji-dachi - geöffnete Fussstellung
Haishu - Handrücken

Haisshu-Uke - Abwehr mit Handrücken
Haisoku - Fussrist
Haito - Hand-Innenkante
Hanmi-Gamae - Haltung mit halbgedrehten Körper
Harai-Uke - Fegeabwehr
Heiko-dachi - Parallelstand
Heisoku-dachi - Geschlossene Fussstellung
Hidari - Links
Hikiashi - Fuss zurückziehen
Hikite - Hand zurückziehen
Hiraken - Flachfaust
Hizageri - Knietritt

I
Inasu - vorbeigleiten lassen
Ippon-ken - Einfinger Faust

J
Jigotai - Abwehrhaltung
Jodan - Obere Stufe
Junzuki - Gleichseitiger Fauststoss

K
Kakato - Ferse
Kagizuki - Hakenfauststoss
Kaishu - offene Hand
Kaiten - Drehen
Kakete - Hakenhand
Kakeute - Hakenabwehr
Kamae - Haltung / Bereitschaft
Kan - Haus Ort
kara - Leer
Karate - leere Hand
Karategi - Karateanzug
Kata - Form
Ken -Ken Faust
Keri -Keri Technik der Füsse
Kette Junzuki - Junzuki Maegeri und Junzuki
Kette Gyakuzuki - Maegeri und Gyakuzuki
Ki - Energie
Kiai - Kampfschrei
Kibadachi - Reiterstellung
Kihon - Grundschule
Kihon Kumite - Abgesprochene Partnerübung
Kiken - den Kampf aufgeben
Kime - Zusammenwirken körperlicher und geistiger Kraft
Kingeri - Hodentritt
Kiri - Schneiden
Kohai - der jüngere Schüler
Koken - Handgelenk
Kokutsudachi - Rückwärtsstellung

Koshi no kaiten - Hüftdrehung
Kyu - Schülergrad

L
- kein Eintrag -

M
ma - geradeaus
Maai - Abstand
mae - frontal
Maeashi - vorderer Fuss
Maegeri - gerader Fusstritt
Maete - Vordere Hand
Maetobigeri - gesprungener Vorwärtsfußtritt

N
Nagasu - Atmen wie Wasser (Wado-Kai Prinzip)
naname - diagonal, schräg
Nihon - Japan (Nippon), zwei Punkte
noru - umwickeln (Wado-Kai Prinzip)
Nuki-Te - Speerhand

O
Oyayubi - Daumen
Ohio - Anwenden
Otogai ni rei - Gruss untereinander

P
Pinan - Friedfertiger Geist

Q
- kein Eintrag -

R
ran - locker
randori - locker greifen
Rei - Gruß
Rei Shiki - Begrüßungszeremonie
Ren - Ausbilden, Feilen
Renmei - Verband
Renoji Dachi - L-Stellung
Renshu - Übung
Renzoku - Kombination
Riken - Handrücken auch Uraken
Risei - Vernunft
Ritsurei - Grüßen im Stand
Ryuku - Kraft
Ryu - Stilrichtung

S
sanbon - dreifach

Seiken - normale Faust
seiza - knien
Senpai - der ältere Schüler
Sen no Sen - Initiative im Angriff
Sensei - Lehrer
Sensei ni Rei - zum Lehrer grüßen
Shiai - Wettkampf
Shiki - Zeremonie
Shikodachi - Spreizstellung
Shime - Würgen
Shin - Herz / Geist
Shitei - Lehrer-Schülerverhältnis
Shitei-Kata - Pflicht Kata
shizen - natürlich
Shizentai - natürliche Körperhaltung
sho - klein
Shodo - Weg der Kalligrafie
Shomen - die vordere Seite eines Dojo
Shu - Hand
Shuto - Messerhand
Shutouchi - Schlag mit Messerhand
Shutouke - Abwehr mit Messerhand
Soku - Fuss
Sokutai - Fusssohle
Sokutei Mawashiuke - Halbkreisabwehr mit Fußsohle
Sokuto - Schwertfuss
Sonkei - Achtung / Respekt
Sonoba - am Stand
Sonoba Gyaguzuki - Gyaguzuki am Stand
Sorashi - Finte
Soto - Außenseite
Sotouke - Abwehrtechnik von innen nach außen
Sukuiuke - Schaufelabwehr
Sune - Schienbein
Surikomi - Übersetzschritt

T
Tachikata - Standformen
Tai - Körper
Tai-atari - mit dem Körper schlagen
Tai-Kaiten - Körperdrehung
Tameshi-waza - Bruchtest
tan - kurz
Tanto - kurzes Messer
Tanto-Tori - Messerangriff
tate - senkrecht
Tatezuki - senkrechter Fauststoß
Te - Hand
Teishouchi - Schlag mit der Handballe
Tettsui - Hammerfaust
Tobi - Sprung

Tobigeri - gesprungener Fußtritt
Tobikomizuki - gesprungener Fauststoß
Tode - Okinawische Karate-Urform
Tokui Kata - Lieblingskata
Tori - Angreifer
Toukon - Kampfgeist
Tsugiashi - Schleifschritt
Tsuki - Fauststoß
Tsuki-Te - Stoßende Hand
tsukikomi - nach vorne stoßen

U
Uschi - Schlag
Uchi-nagashi - Ausweichen nach außen
Uchi-Uke - Abwehr von außen nach innen
Uchi-Waza - Schlagtechniken
Ude-Uke - Armabwehr
Uke - Abwehr
Ura - Rückseite
Uraken - Faustrückseite
Uramawashigeri - umgekehrter Halbkreisfußtritt
Urazuki - umgekehrter Fauststoß
Ushirogeri - Fußtritt nach hinten
Ushiro-Mawashigeri - umgekehrter Halbkreisfußtritt
Uwagi - Oberteil des Karateanzugs

V
- kein Eintrag -

W
Wa - Harmonie / Frieden
Wadoryu - Stilrichtung
wakai - jung
Waka Sensei - junger Lehrer
Wan - Arm
Waza - Technik
Wauke - Radabwehr

X
- kein Eintrag -

Y
Yakusoku - Absprache
Yakusoku Kumite - abgesprochener Kampf
Yama - Berg
Yasume - Ausruhen
Yoi - Bereit machen
yoko - seitlich
Yokogeri - seitlicher Maegeri
Yoko Tobigeri - seitlich gesprungener Fußtritt

Z
Zanshin - Geistesgegenwart
Zarei - Gruss im sitzen
zen - Nach vorne
Zenkutsu-dachi - Stellung nach vorne
Zori - Reisstrohsandalen